Escuela Primaria D. D. Johnston

13421 S. Fairford Ave. • Norwalk, CA 90650 • (562) 864-2508 • Niveles de año
Veronica Lizardi, Director/a
vlizardi@nlmusd.org

Informe de Responsabilidad Escolar del 2013-14
Publicado durante el año escolar 2014-15

Distrito Escolar Unificado Norwalk-La Mirada
12820 Pioneer Blvd
Norwalk, CA 90650
(5662) 868-0431
www.nlmusd.org

Junta Directiva Distrital

Margarita L. Rios Board President

Jesse Urquidi Board Vice President

Darryl R. Adams Board Member

Karen Morrison Board Member

Chris Pflanzer Board Member

Sean M. Reagan Board Member

Ana Valencia Board Member

Administración Distrital

Dr. Ruth Perez
Superintendente

Dr. Albert Clegg
Superintendente Auxiliar - Servicios Educativos

Estuardo Santillan
Superintendente Auxiliar, Servicios Comerciales

Wayne Shannon
Superintendente Auxiliar, Recursos Humanos

Descripción escolar

Bienvenidos a la Escuela Primaria Johnston D.D., el lugar donde nos concentramos en Construir un Gran Carácter con Un Pilar a la Vez. Durante los últimos cinco años, nuestra escuela ha demostrado un incremento de 112 puntos en nuestro Índice de Rendimiento Académico (API, por sus siglas en inglés). Actualmente, este logro es el reflejo del programa de intervención que ofrecemos a todos los alumnos de kínder a 5o. Nuestro programa se llama ExCEL, que viene de Excelencia: Un Compromiso con Cada Alumno. Se evalúa a los alumnos de forma constante y los padres reciben los informes de progreso académico también de forma regular. Los alumnos de kínder a 5o realizan una evaluación de diagnóstico al menos dos veces al año (kínder) y tres veces al año (entre 1o y 5o).

La Escuela Primaria D.D. Johson apoyan nuestra iniciativa de alfabetización a nivel de distrito y los maestros colaboran para ofrecer a nuestros alumnos la mejor instrucción posible. Nuestro Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) ofrece los recursos para apoyar a esta iniciativa. Igualmente ofrecemos a los alumnos acceso a varios recursos online sin coste para las familias. Los alumnos tienen acceso gratuito a un programa informático de apoyo académico (i-Ready) en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas que pueden utiliza tanto en la escuela como desde casa. Los alumnos reciben puntos y pueden lograr un premio cada mes si son los alumnos que logran más puntos.

Nuestro lema escolar es Construir un Gran Carácter con Un Pilar a la Vez. Los alumnos mejoran su educación gracias al programa de los Seis Pilares del Carácter, el cual incluye la Confianza, el Respeto, la Responsabilidad, la Amabilidad, la Justicia y el Civismo. Cada mes, la escuela se centra en un pilar y lo discute en una asamblea, en los salones de clase, y en los premios del alumno del mes. Además somos una escuela Playworks. Contamos con un capacitador a jornada completa que enseña a todos nuestros alumnos el Poder de Jugar.

Aquí en la escuela Johnston, nuestra comunidad es muy importante para nosotros. Mantenemos a nuestros padres informados del progreso de sus hijos a través de nuestros informes sobre las calificaciones a nivel escolar. Incluimos información importante en nuestra página web y enviamos volantes y calendarios/eventos a través de nuestras carpetas de jueves. Cada viernes, los padres pueden venir a comer el almuerzo con sus hijos.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/.
- Vea el SARC en línea en los sitios web de la escuela y/o LEA.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse al (562) 864-2508.

Matriculación de alumnos según el nivel de año del 2013-14	
Nivel de año	**Cantidad de alumnos**
Kínder	72
Primer año	68
Segundo año	77
Tercer año	69
Cuarto año	75
Quinto año	70
Total	431

Matriculación estudiantil por grupo del 2013-14	
Grupo	**Porcentaje de matriculación total**
Afroamericanos	1.9
Nativo americanos/nativos de	0.2
Asiáticos	1.9
Filipinos	1.2
Hispanos o latinos	87.9
Isleños pacíficos/nativos de Hawái	0.9
Blancos	3.5
Dos o más razas	1.2
De escasos recursos económicos	92.6
Estudiantes del inglés	32.3
Alumnos con discapacidades	13.5

A. Condiciones de aprendizaje

Prioridad estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros certificados			
Escuela Primaria D. D. Johnston	**12-13**	**13-14**	**14-15**
Con certificación total	15	17	17
Sin certificación	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito Escolar Unificado Norwalk-La Mirada	**12-13**	**13-14**	**14-15**
Con certificación total	♦	♦	806
Sin certificación	♦	♦	7
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes			
Escuela Primaria D. D. Johnston	**12-13**	**13-14**	**14-15**
Maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

Porcentaje de clases de materias básicas del 2013-14 Clases académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados		
Ubicación de las clases	**Impartido por maestros altamente calificados**	**No impartido por maestros altamente calificados**
Esta escuela	100.00	0.00
A nivel distrital		
Todas las escuelas	93.95	6.05
Escuelas de alta pobreza	93.90	6.10
Escuelas de baja pobreza	95.05	4.95

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2014-15)
Todos los libros de texto cumplen con las normas de contenido para cada una de las áreas curriculares. Estos materiales están complementados con materiales educativos alineados con las Normas Básicas Comunes Estatales.

Libros de texto y materiales instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 2014	
Área del currículo básico	**Libros de texto y materiales docentes/año de adopción**
Lectura/artes lingüísticas ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	Cursos de Kínder a 5o Artes Lingüísticas del Inglés: Houghton Mifflin Reading, adoptado en el 2002 y materiales complementarios alineados con las Normas Básicas Comunes: Ready Common Core-Reading, Curriculum Associates – ELA
Matemáticas ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	Cursos de Kínder a 5o Matemáticas: Houghton Mifflin - Math Expressions, adoptado en el 2014
Ciencias ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	Cursos de Kínder a 5o Ciencia: Macmillan/McGraw Hill – Science, adoptado en el 2008
Historia - ciencias sociales ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	Cursos de Kínder a 5o Ciencia: Pearson Scott Foresman – History, adoptado en el 2006

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año más reciente)
Valoración general: 98.59%- Buena

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente) Año y mes que se recopilaron los datos: 8 de febrero del 2012				
Sistema inspeccionado	**Estado de reparo**			**Reparación necesaria y acción tomada o planeada**
	Bueno	**Adecuado**	**Malo**	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	X			100%
Interior: superficies interiores	X			100%
Limpieza: limpieza general, invasión de insectos/plagas	X			91.67%
Eléctrico: sistemas eléctricos	X			100%
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos	X			100%
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	X			97.06%
Estructuras: daños estructurales, techos	X			100%
Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	X			100%
Clasificación general	**Ejemplar**	**Bueno**	**Adecuado**	**Malo**
		X		

B. Resultados estudiantiles

Prioridad estatal: Rendimiento estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej. Evaluación de progreso y rendimiento estudiantil de California y su sucesor el programa de reporte y pruebas estandarizadas);
- El índice de rendimiento académico; y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14
Ciencia	67	71	81	53	56	55	60	59	60

* Evaluaciones de ciencia incluyen las pruebas estandarizadas de California (CST, por sus siglas en inglés), evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés), y la evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Puntuaciones no son publicadas cunado la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados STAR para Todos los Alumnos – Comparación tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
ELA	56	51	51	52	54	54	54	56	55
Mate.	61	60	67	46	47	48	49	50	50
Historia				41	41	44	48	49	49

* Programa STAR fue administrado más recientemente en el 2012-13. Porcentajes no son calculados cunado la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Rangos del índice de rendimiento académico – Comparación tres años

Rango API	2010-11	2011-12	2012-13
A nivel estatal	6	4	6
Escuelas similares	8	6	9

* Para el año 2014 y años subsiguientes, los rangos a nivel estatal y de escuelas similares ya no se publicarán.

Nivel de año	% de alumnos cumpliendo normas de bienestar físico 2013-14		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	29.6	22.5	4.2

* Porcentajes no son calculados cunado la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP por grupo estudiantil del 2013-14

Grupo	Porcentaje de alumnos rindiendo a nivel hábil o avanzado
	Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año)
Todos los alumnos en el LEA	55
Todos los alumnos en la escuela	81
Masculino	85
Femenino	75
Afroamericanos	
Nativos americanos o nativos de Alaska	
Asiáticos	
Filipinos	
Hispanos o latinos	80
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	
Blancos	
Dos o más razas	
De escasos recursos económicos	78
Estudiantes de inglés como	
Alumnos con discapacidades	
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	

* CAASPP incluye evaluaciones de ciencia (CSTs, CMA, y CAPA) en 5to, 8vo, y 10mo año. Porcentajes no son calculados cunado la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Crecimiento API por grupo estudiantil – Comparación tres años

Grupo	Cambio API actual		
	10-11	11-12	12-13
Todos los alumnos de la escuela	16	-17	27
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	8	-15	29
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	8	-14	30
Estudiantes del inglés	38	-32	5
Alumnos con discapacidades			

* "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" significa que la escuela no tuvo una un API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

C. Inclusión

Prioridad estatal: Participación de los padres
El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para participación de los padres
Contamos con varios mecanismos para que los padres participen en la vida de nuestra escuela, y dependemos en los padres para mantener nuestros programas en funcionamiento. Los padres pueden formar parte de nuestro Consejo del Sitio Escolar, el cual trabaja con la administración para tomar decisiones financieras sobre la escuela. Los padres de los Estudiantes de Inglés son una parte vital de nuestro Comité Asesor del Estudiante de Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) y para nuestros esfuerzos de contacto comunitario. Los padres voluntarios ayudan con los proyectos especiales en el salón y acompañando a los alumnos durante las excursiones. La Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) patrocina campañas de recaudación de fondos anuales y ha recaudado fondos para comprar dos estructuras de juegos y bancos y mesas. Invitamos a todos los padres a que asistan a la Noche de Regreso a Clases que tiene lugar en otoño, a la Visita Escolar que se celebra en la primavera y las conferencias entre padres y maestros que se organizan en noviembre y marzo. Nuestra escuela utiliza el sistema de comunicación llamado Connect Ed para notificar a las familias sobre eventos escolares importantes. Siempre necesitamos nuevos voluntarios!

Además, siempre estamos buscando nuevas formas para mejorar nuestro programa de participación de padres. Anualmente, nuestros padres tienen que responder a un sondeo para que nos den información sobre diferentes aspectos de la escuela. Esta información es importante para nosotros y estamos muy orgullosos de nuestros resultados.

Prioridad estatal: Entorno escolar
El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Plan de seguridad escolar
El personal de la escuela supervisa los terrenos escolares durante 15 minutos antes de que inicien las clases y otros 15 minutos cuando finalizan, así como durante el tiempo de descanso y de almuerzo. Los maestros revisan regularmente las normas de conducta segura y responsable en la escuela y en el patio de juego. Dos veces al año (septiembre y enero) se organiza una reunión a nivel escolar para revisar las normas escolares. Los visitantes deben entrar a la escuela a través de la puerta de entrada principal después de llamar al timbre y registrarse en la oficina, lugar en el que reciben un gafete de visitante para llevar puesto durante toda la estancia. Revisamos nuestro Plan de Seguridad Escolar anualmente; fue revisado por última vez en el mes de noviembre del 2013. El plan incluye los procedimiento para emergencias, las rutas de salida y los inventarios de materiales de emergencia. Ponemos el plan a disposición de todos en nuestra página web y tenemos copias para los padres en la oficina. Compartimos el plan con todo el personal durante una reunión de personal a nivel escolar. Practicamos simulacros a nivel escolar mensualmente y a simulacros a nivel de distrito tres veces al año. Además organizamos anualmente una capacitación sobre preparación para emergencias. Además, la escuela cuenta con un comité de seguridad que está formado por miembros del personal y padres que se dedica a actualizar el plan.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	**11-12**	**12-13**	**13-14**
Tasa de suspensión	3.4	1.9	0.9
Tasa de expulsión	0	0	0.0
Distrito	**11-12**	**12-13**	**13-14**
Tasa de suspensión	5	5.7	3.6
Tasa de expulsión	0.1	0	0.1
Estado	**11-12**	**12-13**	**13-14**
Tasa de suspensión	5.7	5.1	4.4
Tasa de expulsión	0.1	0.1	0.1

* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso anual adecuado general y por criterios del 2013-14		
Criterio AYP	**Escuela**	**Distrito**
Cumplió AYP general		
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de participación: matemáticas		
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de dominio: matemáticas		
Cumplió criterio API		

Programa federal de intervención del 2014-15		
Indicador	**Escuela**	**Distrito**
Estado del PI	Sí están en	Sí están en
Primer año del PI	2007-2008	2009-2010
Año en el PI	año 5	año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI		16
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI		94.1

* Exención de determinación (DW, por sus siglas en inglés) indica que el estado PI de la escuela fue deslizada del año pasado de acuerdo con la flexibilidad proporcionada mediante el proceso federal de exención.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar en esta escuela	
Numero de equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1
Psicólogo/a	1
Trabajador/a social	
Enfermera/o	
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	1
Cantidad promedio de alumnos por miembro del personal	
Orientador académico	

* Un equivalente de tiempo completo (FTE) significa un miembro del personal trabajando tiempo complete; un FTE también pudiera representar dos miembros del personal que trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase				**Cantidad de salones***								
				1-20			**21-32**			**33+**		
Año	**12**	**13**	**14**	**12**	**13**	**14**	**12**	**13**	**14**	**12**	**13**	**14**
Kínder	24.5	18	18	0	2	2	2	2	2	0		
1	25.7	19	17	0	2	2	3	2	2	0		
2	27	17	19	0	2	2	3	2	2	0		
3	22.7	17	17	1	2	2	2	2	2	0		
4	32.5	18	25	0	2	1	1	2		1		2
5	27.3	21	23	1	2	1	3	2	2	0		

* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Salarios docentes y administrativos para el año fiscal 2012-13		
Categoría	**Cantidad del distrito**	**Promedio estatal distritos en la misma categoría**
Sueldo maestro principiante	$44,764	$41,318
Sueldo maestro nivel intermedio	$69,406	$65,615
Sueldo maestro nivel superior	$91,049	$84,981
Sueldo promedio director (Prim)	$117,028	$107,624
Sueldo promedio director (Secu)	$120,045	$112,817
Sueldo promedio director (Prep)	$120,189	$121,455
Salario del superintendente	$205,000	$206,292
Porcentaje de presupuesto distrital		
Salarios docentes	39	40
Salarios administrativos	5	5

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados, en http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plante año fiscal 2012-13				
Nivel	**Gastos por alumno**			**Sueldo promedio de un maestro**
	Total	**Limitado**	**Ilimitado**	
Sitio escolar	8965.16	3198.63	5766.53	78014.25
Distrito	♦	♦	6057.23	$72,884
Estado	♦	♦	$4,690	$69,360
Diferencia porcentual: escuela y distrito			-4.8	7.0
Diferencia porcentual: escuela y estado			23.0	12.5

Tipos de servicios financiados en la Escuela Primaria D. D. Johnston

Desarrollo profesional proporcionado para maestros en Escuela Primaria D. D. Johnston

Desarrollo profesional

Desarrollo profesional en la escuela:
Cada primer y tercer miércoles del mes, los maestros participan en actividades de desarrollo profesional en las áreas de docencia, evaluación y cultura de colaboración. El Desarrollo profesional de la escuela se refleja en el Plan del distrito para la instrucción y evaluación.

Un mínimo de un día al mes, el personal de apoyo a la instrucción colabora con el director para garantizar que tienen claras las expectativas y su papel en el apoyo al rendimiento académico de los alumnos.

Desarrollo profesional fuera de la escuela:
El distrito escolar ofrece actividades de desarrollo profesional para los maestros. Este desarrollo profesional (PD, por sus siglas en inglés) se ofrece a los maestros auxiliares con la implementación de iniciativas a nivel de distrito.

Los maestros y el personal de administración asisten a conferencias que apoyan el crecimiento académico en Comunidades Profesionales de Aprendizaje e Intervenciones.